# Verwitterte Inschriften an Altdorfer Kirchen

Autor(en): Christen, Alex

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Historisches Neujahrsblatt / Historischer Verein Uri

Band (Jahr): 42-43 (1951-1952)

PDF erstellt am: **15.08.2024** 

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-405689

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

## Verwitterte Inschriften an Altdorfer Kirchen

### Von Alex Christen

Man sagt oft, auch Steine könnten reden. Jedem verständlich ist ihre Sprache, wenn der Ersteller eines Bauwerkes mit Hammer und Meißel in harten Stein hauen läßt, was er der Nachwelt überliefern will. Die Zeit geht freilich auch hieran nicht spurlos vorüber. Die Steine verwittern, und eine wohlgemeinte Renovation tut dann nur zu oft das Uebrige. So gilt es sorgfältig festzuhalten, was uns auf diese Weise aus vergangenen Zeiten gekündet wird.

Wohl von vielen kaum beachtet, tragen einige Gotteshäuser in Altdorf in Stein gemeißelte Inschriften, die alle ziemlich sicher aus der Bauzeit stammen. Der Sandstein, der dabei meistens verwendet wurde, beginnt aber leider, soweit er ungeschützt ist, erfahrungsgemäß mit ungefähr 300 Jahren zu zerbröckeln. So zeigt sich denn eben auch bei diesen Inschriften heute der Beginn des Zerfalls.

Bei der Kirche St. Karl zum Obern Hl. Kreuz, der Klosterkirche, finden sich an den vier Kapitellen der säulengetragenen, formschönen Vorhalle, von links nach rechts, beginnend mit den teilweise in die Kirchmauer eingebauten Säulen, folgende Verse, die über die Geschichte dieses Heiligtums Aufschluß geben:

EIN ALT CAPPEL ALHIE IST GSTANDEN DARVON DAS CRVZIFIX VERHANDEN ZVM HELGEN CRVEZ WAR SY GENANT VON ANDACHT BSVOCHT GAR WOL BEKANT

SY WARD VERBREND DOCH ONGEFÄR ALS MAN ZELT SEXHVNDERTELFF IAR IST WIDERVM ALHAR GESTELT DO MAN DAS SIBENZECHENT ZELT

VS ALMVOSSEN FRIGEBIGKEIT IST DISER BVW INS WERCH GELEIT ZVO GOTES ER MARIA ZART DIE KILCH ALHIE GEBVWEN WARD SANT CARLO WIER HIE RIEFEND AN SANT ROCHVS VND SEBASTIAN ZVO FVERBIT DARDVRCH GOT WEL GEBEN HIE ZYTLICH DÖRT DAS EWIG LEBEN

Der hier erwähnte Brand von 1611 ist keiner der historisch bekannten Brände des Fleckens. Die Kirche wurde demnach 1617 wiederum neu aufgebaut, eine Jahreszahl, welche mit der in "Helvetia Christiana" (Bistum Chur, Bd. II, S. 68) genannten Zahl 1615 offenbar nicht übereinstimmt. Diese dürfte wohl eher dem Baubeginn entsprechen. Das Frauenkloster selbst war 1608 als "Kloster zu allen Engeln" in Attinghausen gestiftet worden, wurde aber 1676 durch Feuer zerstört und im folgenden Jahre in Altdorf neu errichtet. An diesen Wiederaufbau erinnert die mit dem Brückerwappen gezierte Inschrift ob dem Klostereingang:

Johan Caspar Brückher Anwaldt vnd Zahlherr, vnd Jacob Frantz sein Sohn Bavwherr dises Löblichen Gottshavs 77

Am andern Dorfeingang steht mit ebenso imponierendem, architektonisch schönem "Vorzeichen" die Kapelle zum Untern Hl. Kreuz. Ueber dem Türsturz finden wir folgenden, merkwürdigerweise leicht "verschoben" angebrachten, lateinischen Vers:

HORRIFICAE QVICVNQVE FVGIS CONTAGIA PESTIS
HVC ADES HOCCE MANET FORNICE CERTA SALVS

Die Kirche wurde demnach als Votivkirche gebaut, da der Beulentod im Urnerlande die Sense schwang, sagt doch der Spruch in freier Uebertragung:

Wer immer Du seist, der die Ansteckung schreckerregender Pest Du fliehst,

Eile hieher, denn in dieser Halle wohnt sicheres Heil!

Die Kapellenstiftung wurde 1677 mit einem großen Teil des Kapellenvermögens vom Obern Hl. Kreuz bedacht. Der Bau dürfte eher früher, wahrscheinlich bald nach dem furchtbaren Pestjahr 1629 entstanden sein.

In Altdorfs ältestem kirchlichem Bau, dem Beinhaus, findet sich an der Balustrade in der Oberkirche, unter dem in Stein gehauenen Totengerippe mit Sanduhr und Hippe, der Name des Bauherrn:

> CASPAR ROMANVS BESLER DERZIT KILCHENVOGT VND BAWMEISTER DES GOTSHVS 1596

Aber der Tagsatzungsgesandte und Landvogt des Thurgaus, Kaspar Roman Beßler, war sich bewußt, daß nicht Rang und Ehre dieser Welt dereinst entscheidend sein werden. Auf der Rückseite der Ballustrade, gegen die Unterkirche, ließ er den bedenksamen Spruch einmeißeln:

> HIE RICHT GOT NACH DEM RECHTEN DIE HERREN LIGENT BY DENN KNECHTEN

Im nahen "Oelberg" befindet sich ein Steinsarkophag mit den Gebeinen des 1546 im Rufe der Heiligkeit verstorbenen Waldbruders Nikolaus Zwyer. Die Grabplatte trägt das Hochrelief des Toten und auf der längeren Seite eine Inschrift. Leider ist diese früher hochverehrte Grabstätte heute nicht mehr zugänglich.

Auf dem Allerheiligenberg sodann ist neben dem Kircheneingang des Kapuzinerklosters eine kunstvolle Gedenktafel. Die in schwungvollem Latein abgefaßte Inschrift (deren Originaltext findet sich auf Seite 54, Note 12, dieses Neujahrsblattes) enthält in deutscher Uebertragung folgende Widmung:

Zum Ruhme des allerhöchsten Gottes,

Zur Ehre der seligen, allzeit jungfräulichen Gottesgebärerin Maria und aller Heiligen,

Zur Erhöhung der heiligen katholischen Kirche und zur Ausbreitung des Glaubens

hat Walter von Roll, güldener Ritter, (diese Kirche) erbaut und dem Orden der Minderbrüder des Hl. Franz, den Kapuzinern, übergeben.

Als "güldener Ritter" bezeichnet sich hier von Roll, da er vom Papst zum Ordensritter vom "goldenen Sporn" — eques calcaris aurei oder eques aur(e) atus —ernannt worden war.

Auf Betreiben des Ritters und Obersten Walter von Roll waren bekanntlich 1578 die Kapuziner nach Altdorf gekommen, deren Klösterchen 1581 der bereits früher bestehenden, aber bei dieser Gelegenheit jedenfalls erweiterten Kirche zugebaut wurde.

Möchten diese Zeilen dazu beitragen, daß solche schon durch ihr Alter wertvolle Inschriften mehr als bisher beachtet und ehrfurchtsvoll vor gänzlichem Zerfall bewahrt werden.